



03306-0379

LEVEL 4
1 2 3 4 5



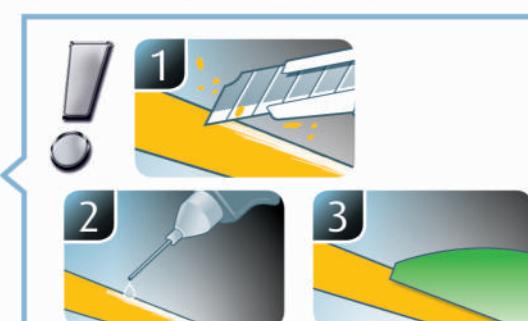
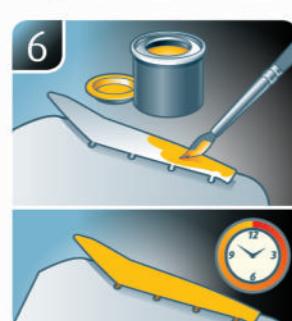
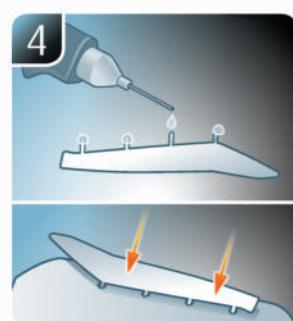
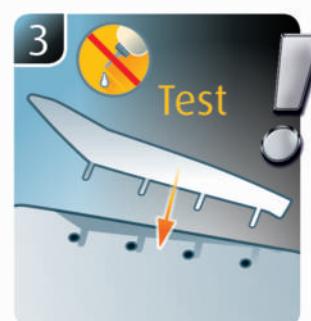
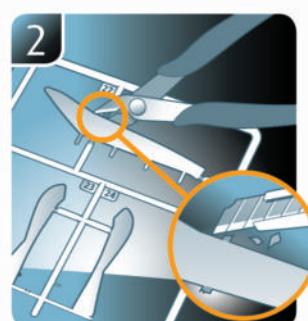
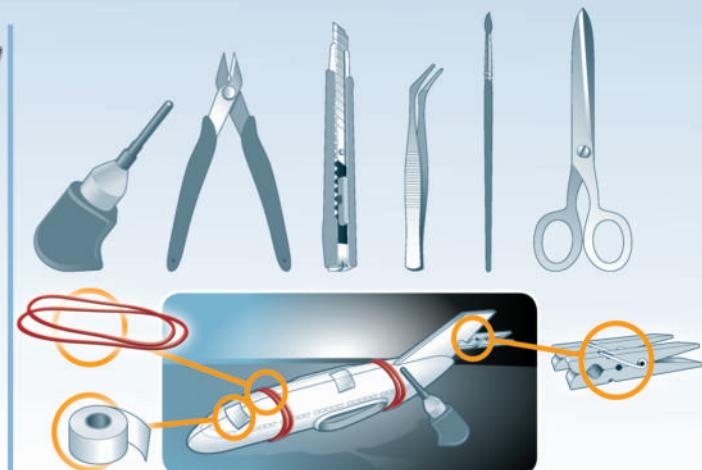
T-55 AM/AM2B

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

DE Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
GB Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
FR Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
NL Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
IT Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.
ES Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
PT Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

NO Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
RO Ha altid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.
SE Beakta bifogad säkerhetstekst och håll den i beredskap.
FI Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.
RU Соблюдайте технику безопасности, сохранить инструкцию для дальнейших обращений.
PL Przestrzeagać załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i mieć go zawsze pod ręką.
CZ Dodržujte tento přiložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.
HU A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen.

SK Rešpektujte priložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
RO Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la îndemâna.
BG Спазвайте приложеня текст за безопасност и го дръжте под ръка за справки.
SI Prilolenja varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
GR Λάβετε πόψη οας το συνημμένο κείμενο ασφαλείας και φυλάξτε το ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όποτε χρειάζεται.
TR Ekteki güvenenlik talimatlarını dikkate alip, sakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.



DE Weitere Tipps und Tricks.
EN Additional tips and tricks.
FR Conseils et astuces supplémentaires.
NL Andere tips en trucs.
IT Ulteriori consigli e suggerimenti.
ES Consejos y sugerencias adicionales.
PT Mais dicas e truques.

NO Flere tips og tricks.
SE Ytterligare tips och tricks.
FI Lisää vinkkejä ja niksejä.
RU Другие советы и хитрости.
PL Dalsze wskazówki i sugestie.
CZ Další tipy a rady.
HU További ötletek és fogások.
SK Ďalšie tipy a triky.
RO Alte sfaturi și trucuri.

BG Други полезни съвети и трикове.
SI Nadaljnji nasveti in zvijače.
GR Πρόσθετες συμβουλές και κόλπα.
TR Diğer öneriler ve ipuçları.

www.revell.de



- DE** Kleben
EN Glue
FR Coller
NL Lijmen
IT Incollare
ES Pegamento
PT Colar
DK Lim
NO Lime
SE Limma
FI Liimaa
RU Клеить
PL Przykleić
CZ Slepění
HU Ragassza rá
SK Lepiť
RO Lipiți
BG Залепете
SI Prilepite
GR Κολλήστε
TR Yapıştırma



- DE** Bemalen
EN Paint
FR Peindre
NL Beschilderen
IT Colorare
ES Pintar
PT Pintar
DK Mai
NO Male
SE Måla
FI Maalaa
RU Раскрасить
PL Pomalowac
CZ Pomalovat
HU Fesse be
SK Nátriet
RO Vopsiți
BG Боядисайте
SI Pobarvajte
GR Βάψτε
TR Boyama



- DE** Nicht kleben
EN Don't glue
FR Ne pas coller
NL Niet lijmen
IT Non incollare
ES No pegamento
PT Não colar
DK Lim ikke
NO Ikke lime
SE Limma inte
FI Älä liimaa
RU Не клеить
PL Nie przyklejać
CZ Nelepit
HU Ne ragassza rá
SK Nelepiť
RO Nu lipiți
BG Не лепете
SI Ne lepite
GR Μην κολλήστε
TR Yapıştırmamayın



- DE** Zusammenbau Reihenfolge.
EN Sequence of assembly.
FR Ordre d'assemblage.
NL Volgorde van montage.
IT Sequenza di assemblaggio.
ES Secuencia de montaje.
PT Sequência de montagem.
DK Samlerækkefølge.
NO Monteringsrekkefølge.
SE Montering ordningsföjd.
FI Kokoamisjärjestys.
RU Последовательность сборки.
PL Kolejność montażu.
CZ Pořadí složení.
HU Összerakási sorrend.
SK Poradie zostavenia.
RO Ordinea asamblării.
BG Последователност на сглобяване.
SI Vrstni red sestavljanja.
GR Σειρά τοποθέτησης.
TR Parçaları birleştirmeye sırası.



- DE** Anzahl der Arbeitsgänge.
EN Number of working steps.
FR Nombre d'étapes de travail.
NL Het aantal bouwstappen.
IT Numero di fasi di lavoro.
ES Número de pasos de trabajo.
PT Número de passos de trabalho.
DK Antal arbejdsgange.
NO Antall arbeidstrinn.
SE Antal operationer.
FI Työvaiheiden määrä.
RU Количество операций.
PL Liczba cykli roboczych.
CZ Počet pracovních kroků.
HU A munkamenetek száma.
SK Počet pracovných operácií.
RO Numărul etapelor de lucru.
BG Број работни стъпки.
SI Števil delovnih postopkov.
GR Αριθμός βιώματων εργασιών.
TR Çalışma adımı sayısı.



- DE** Wahlweise
EN Optional
FR Facultatif
NL Naar keuze
IT Facoltativamente
ES Opcional
PT Opcional
DK Valgfri
NO Valgfritt
SE Valfri
FI Valinnaisesti
RU На выбор
PL Opcjonalnie
CZ Volitelné
HU Választás szerint
SK Alternatívne
RO Opcional
BG По избор
SI Izbirno
GR Προαιρετικά
TR Opsiyonel



- DE** Achtung
EN Attention
FR Attention
NL Obegelet
IT Attenzione
ES Atención
PT Atenção
DK Obs!
NO OBS
SE OBS
FI Huomio
RU Внимание
PL Uwaga
SK Pozor
RO Figyelem!
BG Позор
SI Atenție
GR Βιβλίο
TR Dikkat



- DE** Bauteile trocknen lassen.
EN Allow the parts to dry.
FR Laisser sécher les pièces.
NL Oderden laten drogen.
IT Lasciare asciugare i componenti.
ES Dejar secar las piezas.
PT Deixar as peças secar.
DK Lad delene tørre.
NO Tork komponenter.
SE Låt komponenterna torka.
FI Anna rakenneosienv kiuva.
RU Дайте деталям высыхнуть.
PL Pozostawić elementy konstrukcji do wyschnięcia.
CZ Nechte díly uschnout.
HU Hagyja megszárad az alkatrészeket.
SK Konštrukčné díely nechajte vyschnúť.
RO Lăsați componentele să se usuce.
BG Оставете сглобените части да изсъхнат.
SI Osušite sestavne dele.
GR Αφρούτε τα μέρη να στεγνώσουν.
TR Yapı parçalarını kurumaya bırakın.



- DE** Abbildung zusammengesetzter Teile.
EN Illustration of assembled parts.
FR Figure représentant les pièces assemblées.
NL Afbeelding van samengevoegde onderdelen.
IT Foto della parte assemblata.
ES Figura de las piezas montadas.
PT Ilustração das peças montadas.
DK Illustration af samlede dele.
NO Figur av sammensatte deler.
SE Bild på sammansatta detaljer.
FI Koottujen osien kuvia.
RU Изображение смонтированных деталей.
PL Rysunek połączonych części.
CZ Zobrazení spojených dílů.
HU Összerakott alkatrészek ábrája.
SK Obrázok dielov, ktoré sa majú zmontovať.
RO Figura reprezentând piesele asamblate.
BG Изображение на сглобените части.
SI Silka sestavljenih delov.
GR Απεικόνιση των τοποθετημένων μερών.
TR Birleştirilmiş parçalar resmi.



- DE** Loch bohren.
EN Make a hole.
FR Faire un trou.
NL Maak een gat.
IT Praticare un foro.
ES Hacer un agujero.
PT Fazer um furo.
DK Lav et hull.
NO Bor et hull.
SE Borra hål.
FI Poraa reikä.
RU Просверлить отверстие.
PL Wywiercić otwór.
CZ Vyrýalte otvor.
HU Fürjön lyukat.
SK Vyvŕtajte otvor.
RO Faceți o gaură.
BG Пробийте дупка.
SI Izvrtajte izvrtino.
GR Ανοίξτε την τοποθετημένη μερών.
TR Delik açın.



- DE** Biegen
EN Bend
FR Plier
NL Knikken
IT Piegare
ES Doblar
PT Dobrar
DK Bøj
NO Boye
SE Böja
FI Taita
RU Согнуть
PL Zgiąć
CZ Ohnout
HU Hajlitsa meg
SK Ohnút
RO Îndoiti
BG Огънете
SI Zakrivite
GR Αυγιστε
TR Bükme



- DE** Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
EN Soak and apply decals.
FR Mouiller et appliquer les décalcomanies.
NL Transfer in water even laten weken en aanbrengen.
IT Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.
ES Mojárt y aplicar calcomanías.
PT Amolecer o decalque em água e aplicar.
DK Gör overföringsbilledet vådt i och sätt det på.
NO Myk opp avtrekkingsbildet i vann og sett på.
SE Blöttag dekalen i vatten och sätt på den.
FI Pehmitä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen.
RU Опустите переводную картинку в воду и нанесите её.
PL Namoczyć kalkomanię w wodzie i przyklej.
CZ Nechte obtisk odmoći ve vodu a připelete.
HU Merítse vízbe és helyezze fel a matricát.
SK Obtlakový obrázok namočte do vody a priložte na plochu.
RO Înmuați abțibildul în apă și aplicați-l.
BG Погответе ваденката във вода и я поставете.
SI Prelepnico namakajte v vodi. In namestite.
GR Μουσκέψτε σε νερό και τοποθετήστε τις χαλκομανίες.
TR Çıkartmayi suda yumaşatın ve takın.



- DE** Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.
EN Recommended for affixing the decals.
FR Recommandé pour l'application des décalcomanies.
NL Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.
IT Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.
ES Recomendado para fijar bien las calcomanías.
PT Recomendado para a fixação dos autocolantes.
DK Anbefales til at anbringe af overføringsbillederne.
NO Anbefales til å feste avtrekksbilder.
SE Recommenderad för montering av klisterdekalerna.
FI Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.
RU Рекомендуется для нанесения переводных картинок.
PL Zalecane do przyklejenia kalkomanii.
CZ Doporučujeme k umístění obtískovacích obrázků.
HU A matrica felhelyezéséhez ajánlható.
SK Odporúča sa pre umiestnenie obtlakového obrázku.
RO Recomandat pentru aplicarea abțibularilor.
BG Препоръчва се за поставяне на ваденки.
SI Pri nameščanju nalepnice priporočamo.
GR Συνιστάται για την τοποθέτηση των χαλκομανιών.
TR Çıkartmaların takılması için öneriliyor.

- *** **DE** Nicht enthalten
EN Not included
FR Non fourni
NL Behoort niet tot de levering
IT Non incluso
ES No incluido
PT Não incluído
DK Medfölger ikke
NO Ikke inkludert
SE Ingår ej
FI Ei sisälä
RU Не содержится
PL Nie wchodzi w zakres dostawy
CZ Není obsaženo
HU Nem tartalmazza
SK Neobsahuje
RO Nu este inclus
BG Не е вклучва в комплекта
SI Ni priloženo
GR Δεν περιλαμβάνεται
TR İçermiyor

Benötigte Farben / Required colours

(FR) Peintures nécessaires
 (NL) Benodigde kleuren
 (IT) Colori necessari
 (ES) Colores necesarios
 (PT) Cores necessárias
 (DK) Nødvendige farver
 (NO) Nødvendige farger
 (SE) Erforderliga färger
 (FI) Tarvittavat värit
 (RU) Необходимые краски
 (PL) Potrzebne kolory
 (CZ) Potřebné barvy
 (HU) Szükséges színek
 (SK) Požadované farby
 (RO) Culori necesare
 (BG) Необходими цветове
 (SI) Potrebne barve
 (GR) Απαραίμενα χρώματα
 (TR) Gerekli renkler

363

A

(DE) Dunkelgrün seidenmatt
 (GB) Dark green silk matt
 (FR) Vert foncé satiné mat
 (NL) Donkergruen zijdemat
 (IT) Verde scuro opaco satinato
 (ES) Verde oscuro mate satinado
 (PT) Verde escuro mate sedoso
 (DK) Mørkegrøn silkemat
 (NO) Mørk grønn silkematt
 (SE) Mörkgrön sidenmatt
 (FI) Tummanvihreä silkkimatta
 (RU) Тёмно-зелёный шелковисто-матовый
 (PL) Ciemnozielony jedwabiście matowy
 (CZ) Tmavá zelená jemně matný
 (HU) Sötétzöld, fakoselymes
 (SK) Tmavo zelená hovdávbe matný
 (RO) Verde-inchis satinat
 (BG) Тъмнозелено коприненоматово
 (SI) Temno-zelena svileno-mat
 (GR) Πράσινο δύκούρο σατινέ
 (TR) Koyu yeşil ipeksi mat

361

B

(DE) Olivgrün seidenmatt
 (GB) Olive green silk matt
 (FR) Vert olive satiné mat
 (NL) Olijfgroen zijdemat
 (IT) Verde oliva opaco satinato
 (ES) Verde oliva mate satinado
 (PT) Verde azeitona mate sedoso
 (DK) Olivengron silkemat
 (NO) Olivengrønn silkematt
 (SE) Olivgrön sidenmatt
 (FI) Oliivinvihreä silkkimatta
 (RU) Оливково-зелёный шелковисто-матовый
 (PL) Olivkowozielony jedwabiście matowy
 (CZ) Olivová zelená jemně matný
 (HU) Olajzöld, fakoselymes
 (SK) Olivovo zelená hovdávbe matný
 (RO) Verde măsliniu satinat
 (BG) Маслиненозелено коприненоматово
 (SI) Olivno-zelena svileno-mat
 (GR) Πράσινο λαδί σατινέ
 (TR) Zeytin yeşili ipeksi mat

54

C

86

D

09

E

05

F

(DE) Nachtblau glänzend
 (GB) Midnight blue gloss
 (FR) Bleu nuit brillant
 (NL) Nachtblauw glanzend
 (IT) Blu notte lucido
 (ES) Azul noche brillante
 (PT) Azul noite brilhante
 (DK) Midnatsblå blank
 (NO) Nattblå glansende
 (SE) Midnattsblå blank
 (FI) Yönsininen kiiltävä
 (RU) Синяя ночь глянцевый
 (PL) Granatowy błyszczący
 (CZ) Noční modrá lesklý
 (HU) Éjkék, fényes
 (SK) Nočná modrá lesklý
 (RO) Albastru-închis strălucitor
 (BG) Нощносиньо гланцовто
 (SI) Nočno-modra sijoca
 (GR) Μπλε της νύχτας γυαλιστερό
 (TR) Gece mavisi parlak

(DE) Khakibraun matt
 (GB) Khaki brown matt
 (FR) Kaki mat
 (NL) Khaki mat
 (IT) Marrone cachi opaco
 (ES) Caqui mate
 (PT) Castanho caqui mate
 (DK) Khakibrun mat
 (NO) Kakibrun matt
 (SE) Khakibrun matt
 (FI) Oliivirruskeaa matta
 (RU) Коричневый хаки матовый
 (PL) Khaki matowy
 (CZ) Olivová hnědá matný
 (HU) Kekiszínű, fénytelen
 (SK) Olivová hnédá matný
 (RO) Maro măsliniu mat
 (BG) Каки матово
 (SI) Kaki-java mat
 (GR) Καφέ-λαδί ματ
 (TR) Zeytin kahvesi mat

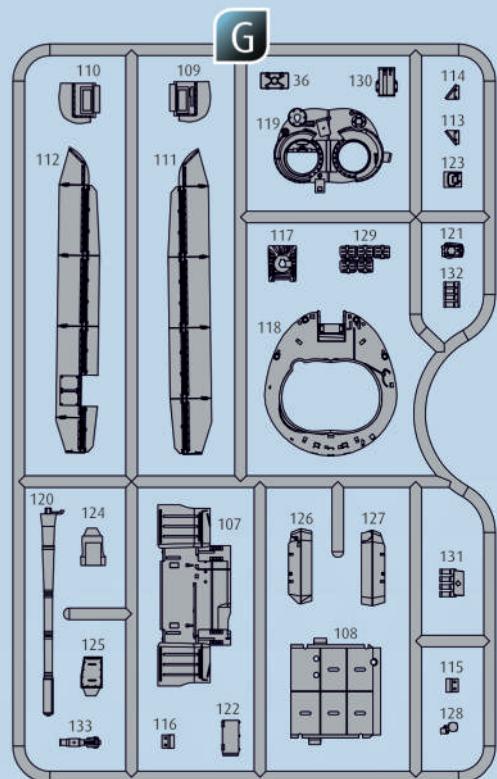
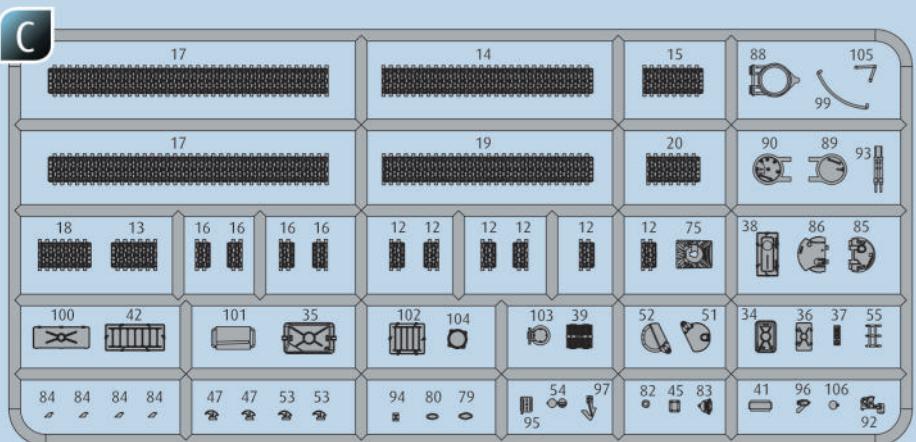
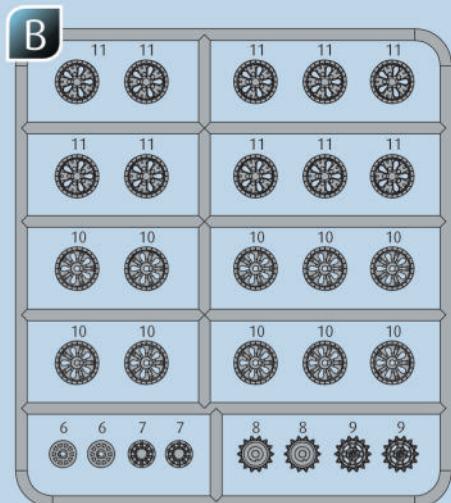
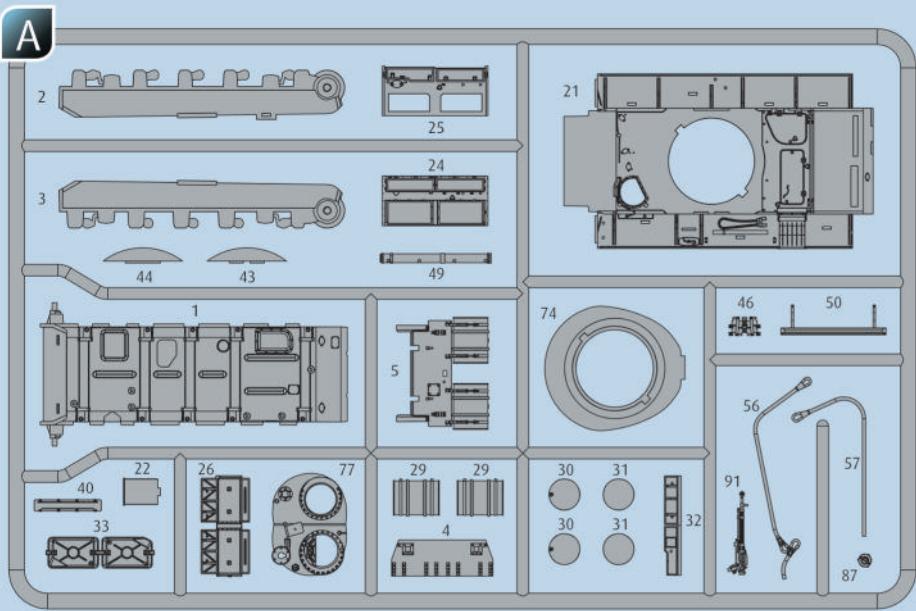
(DE) Anthrazit matt
 (GB) Anthracite matt
 (FR) Anthracite mat
 (NL) Antraciet mat
 (IT) Antracite opaco
 (ES) Antracita mate
 (PT) Antracite mate
 (DK) Antracitgrå mat
 (NO) Antrasitt matt
 (SE) Antracitgrå matt
 (FI) Antrasiittiharmaa matta
 (RU) Антрацит матовый
 (PL) Antracyt matowy
 (CZ) Antracitová šedá matný
 (HU) Antracit, fénytelen
 (SK) Čierna uhlôvá matný
 (RO) Antracit mat
 (BG) Антрацит матово
 (SI) Antracit mat
 (GR) Γκρι ανθρακί ματ
 (TR) Antrazit mat

(DE) Weiß matt
 (GB) White matt
 (FR) Blanc mat
 (NL) Wit mat
 (IT) Bianco opaco
 (ES) Blanco mate
 (PT) Branco mate
 (DK) Hvít mat
 (NO) Hvit matt
 (SE) Vit matt
 (FI) Valkoinen matta
 (RU) Белый матовый
 (PL) Biały matowy
 (CZ) Bílá matný
 (HU) Fehér, fénytelen
 (SK) Biela matný
 (RO) Alb mat
 (BG) Бяло матово
 (SI) Bela mat
 (GR) Άσπρο ματ
 (TR) Beyaz mat

36

G

(DE) Karminrot matt
 (GB) Carmine red matt
 (FR) Rouge carmin mat
 (NL) Karmijnrood mat
 (IT) Rosso carminio opaco
 (ES) Rojo carmín mate
 (PT) Vermelho carmim mate
 (DK) Karminröd mat
 (NO) Karminröd matt
 (SE) Karminröd matt
 (FI) Karmiininpunainen matta
 (RU) Карминный матовый
 (PL) Karminowa czerwień matowy
 (CZ) Karmínová červená matný
 (HU) Karmínpiros, fénytelen
 (SK) Karmínovo červená matný
 (RO) Roșu-carmín mat
 (BG) Карминово-червено матово
 (SI) Karminsko-rdeča mat
 (GR) Άλικο κόκκινο ματ
 (TR) Karmen kırmızısı mat



Ersatzteile benötigt?

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilennummer kontaktieren. Entweder unter service@revell.de oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesandte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Directservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

Besoin de pièces de rechange ?

Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à france@revell.de (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.*

*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de rechange peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourrez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de rechange envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

Need spare parts?

No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: service@revell.de or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.*

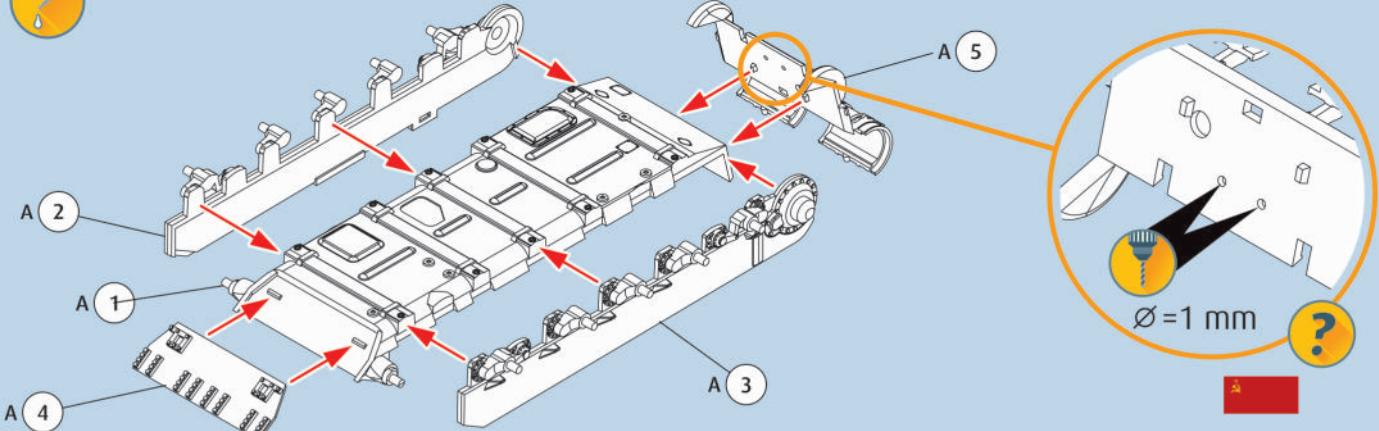
*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

Hebt u reserveonderdelen nodig?

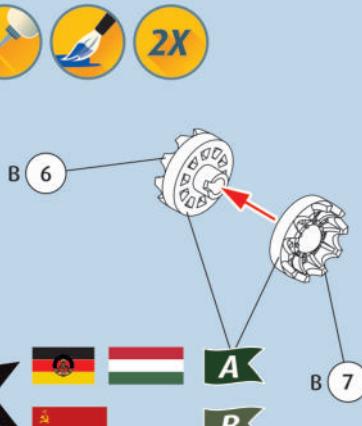
Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikel- en onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op service@revell.de of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.*

*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemoedigd zijn, bijv. voor verpakking en verzending. U wordt vooraf schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.

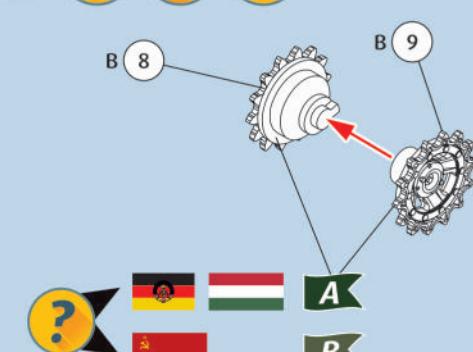
1



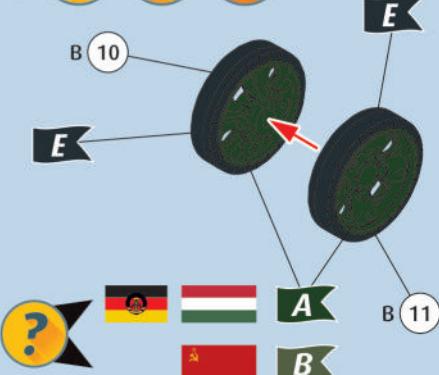
2



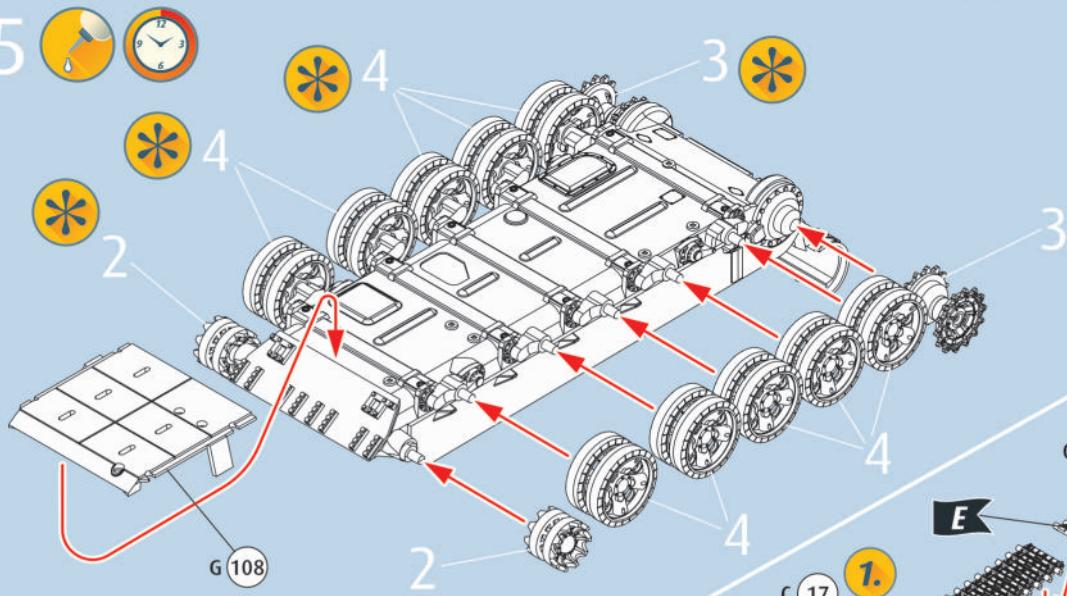
3



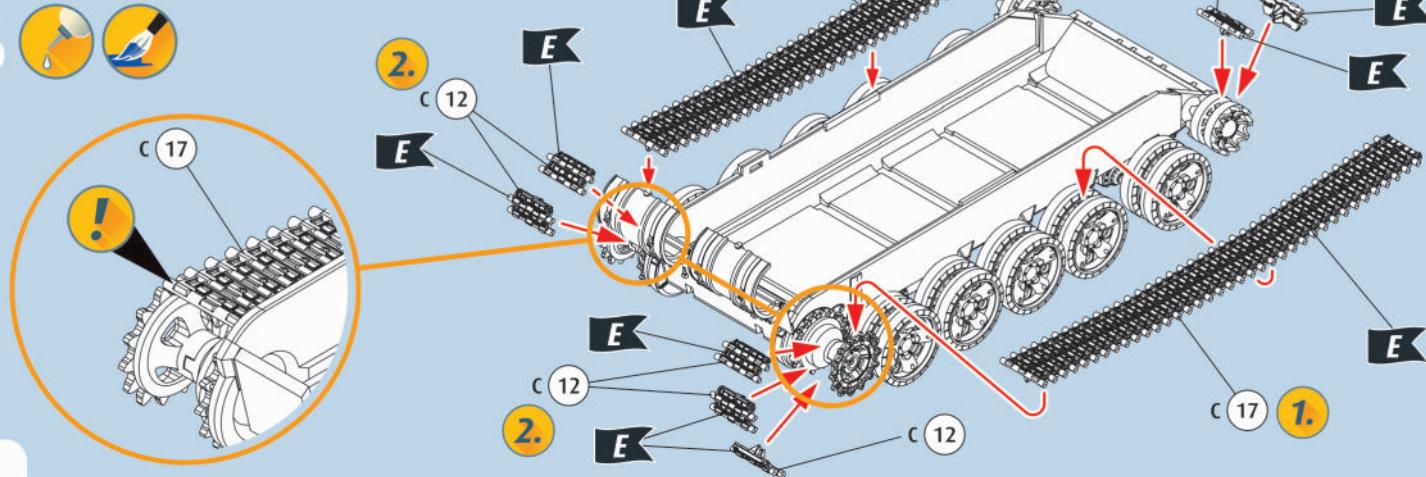
4



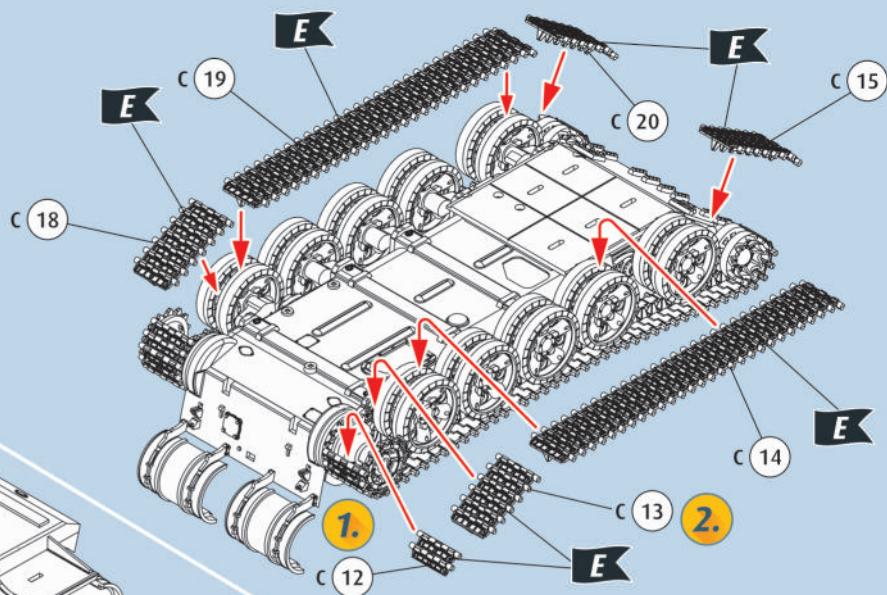
5



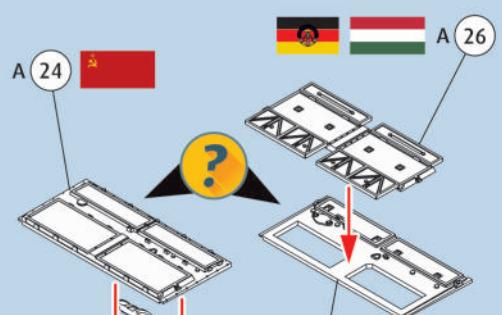
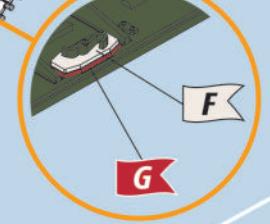
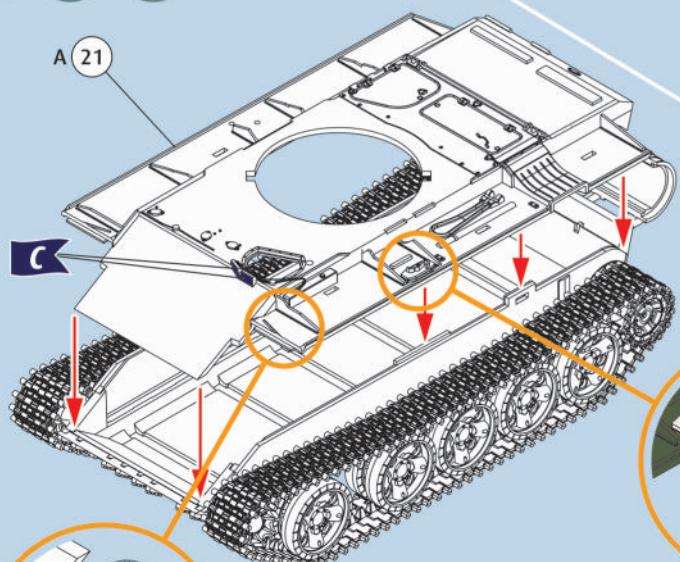
6



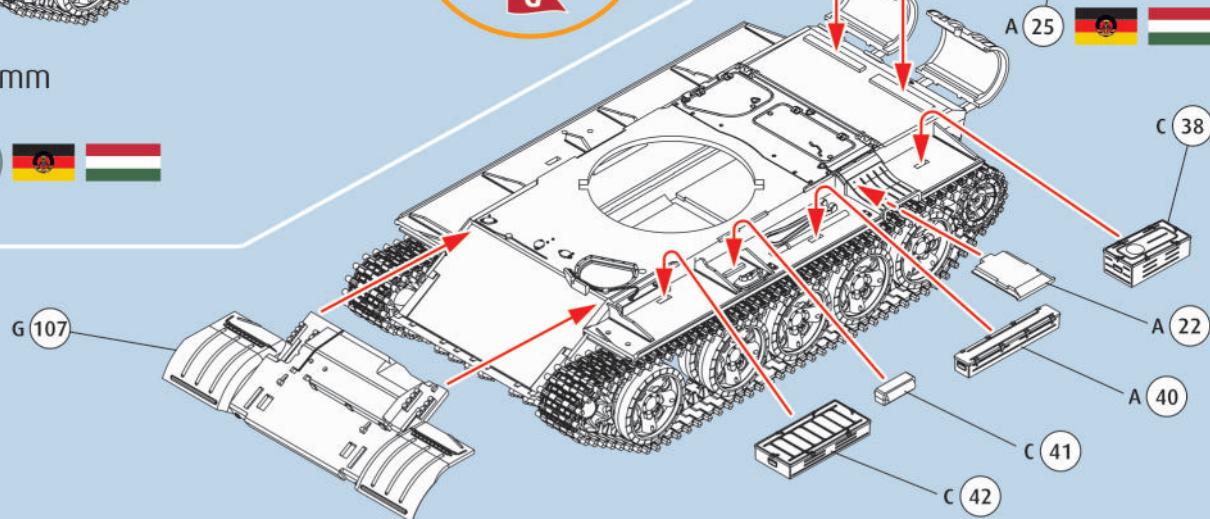
7



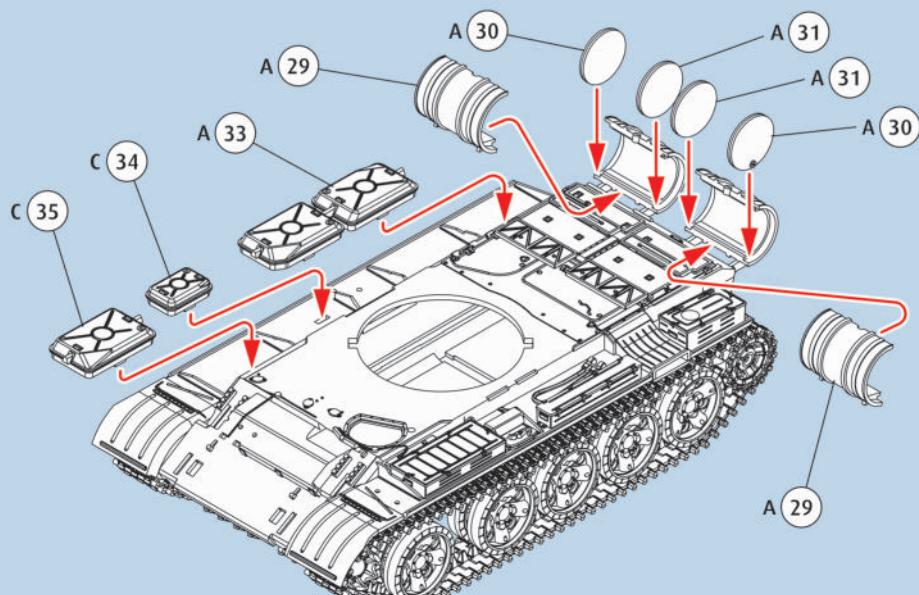
8

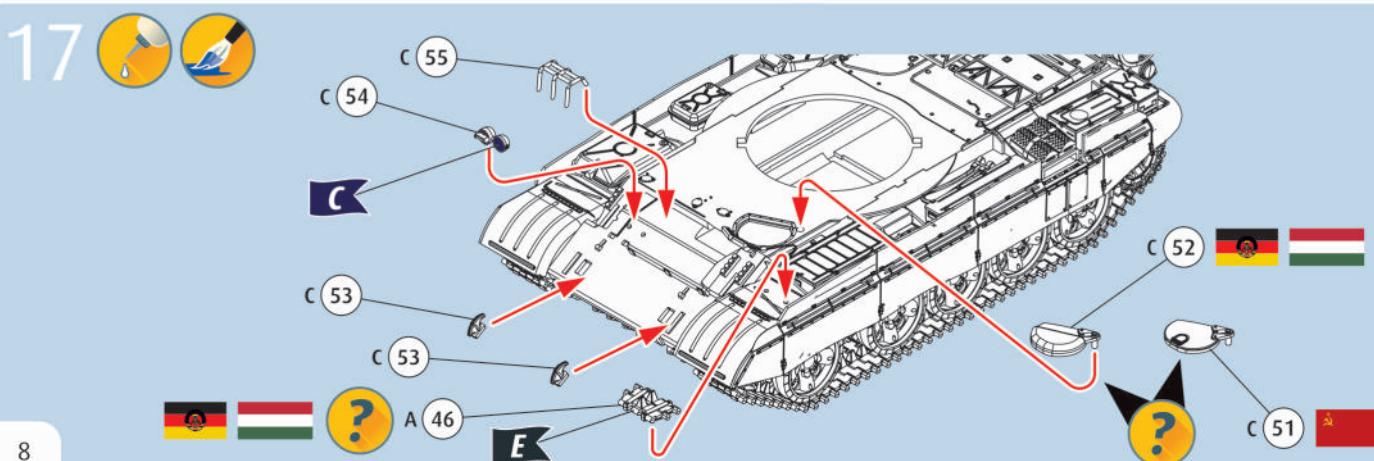
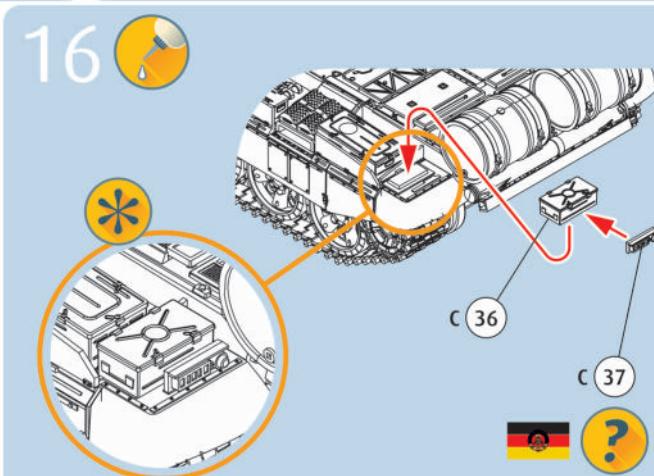
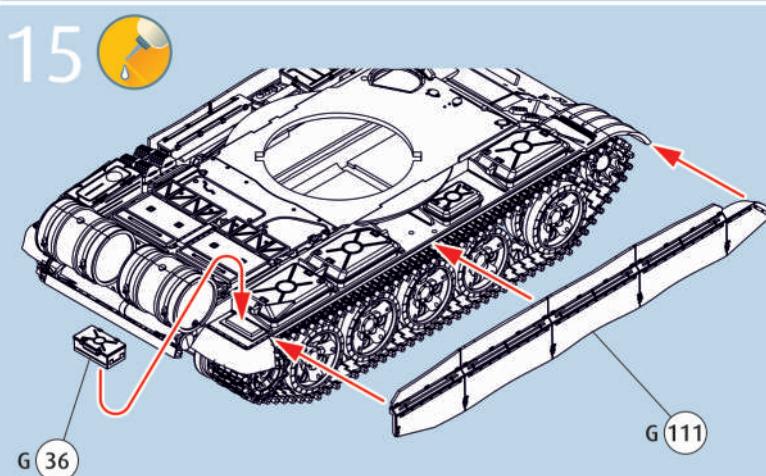
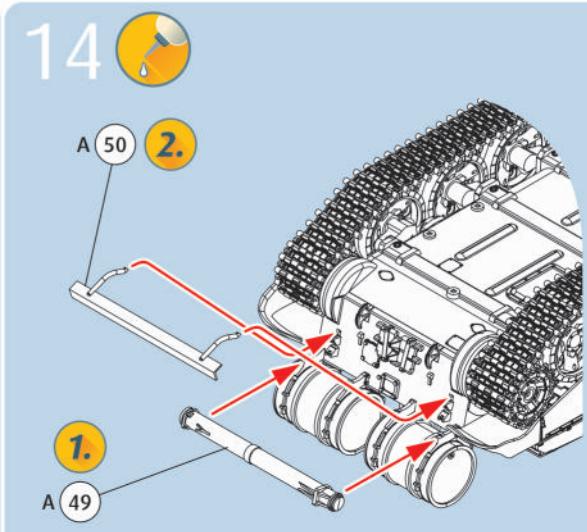
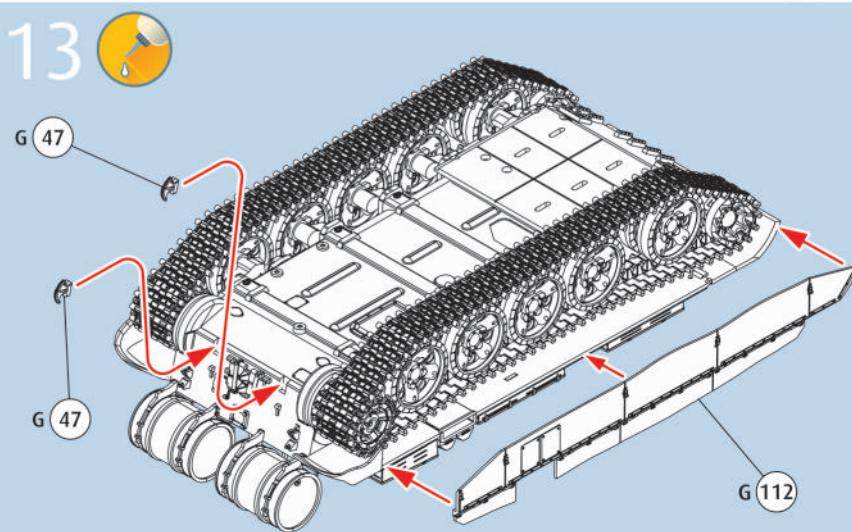
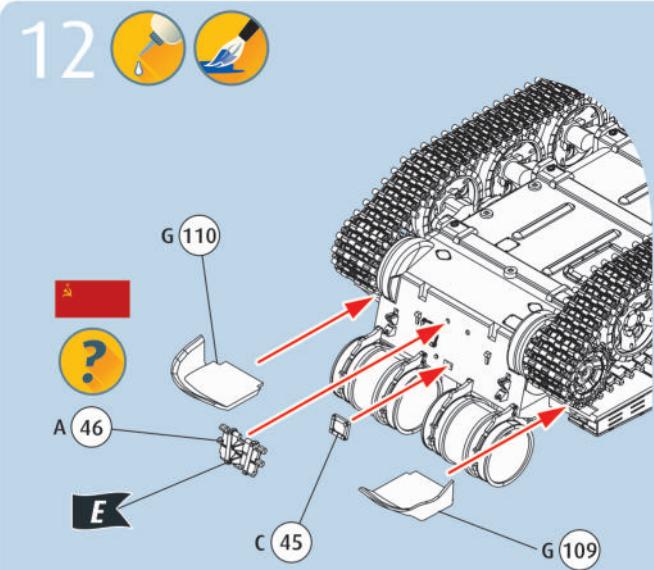
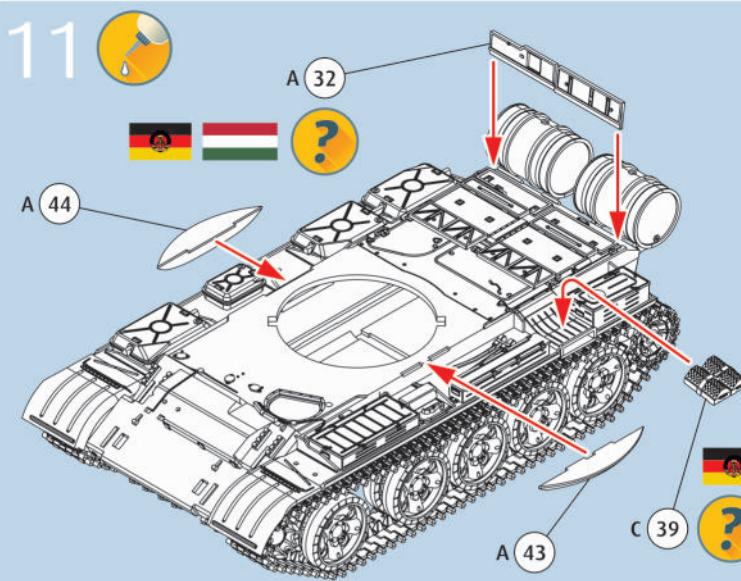


9

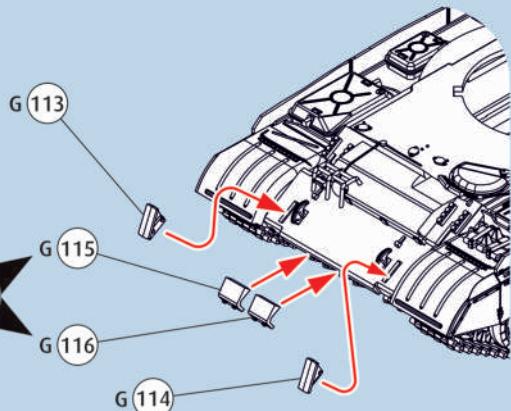


10

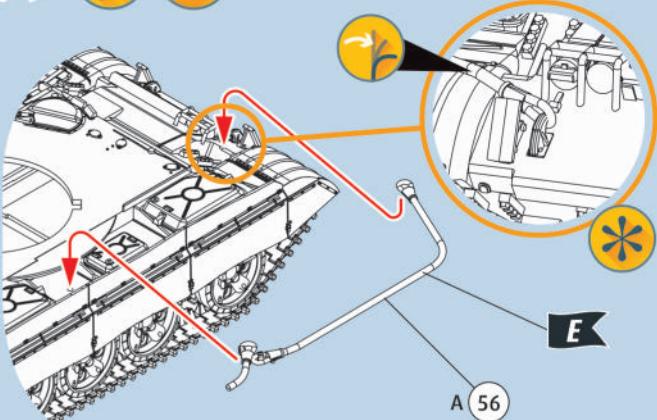




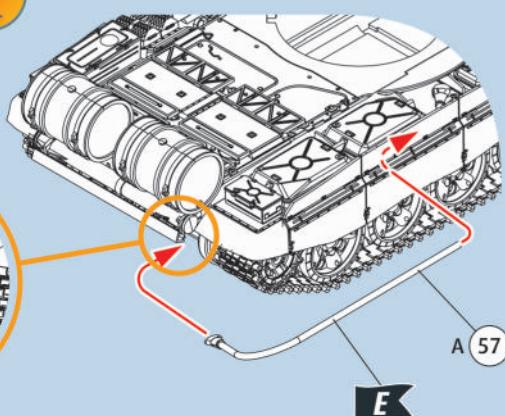
18



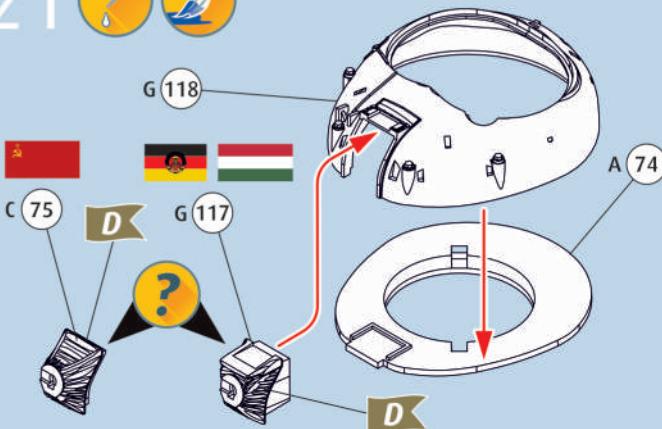
19



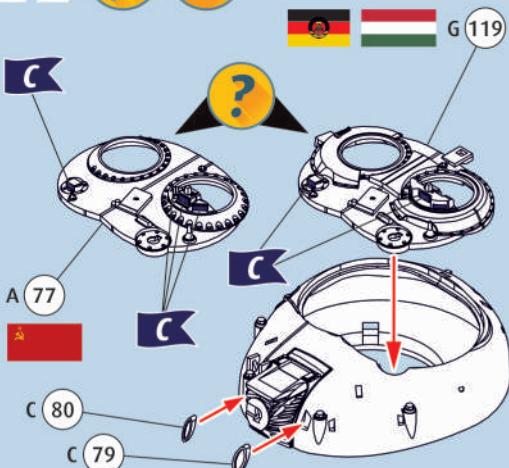
20



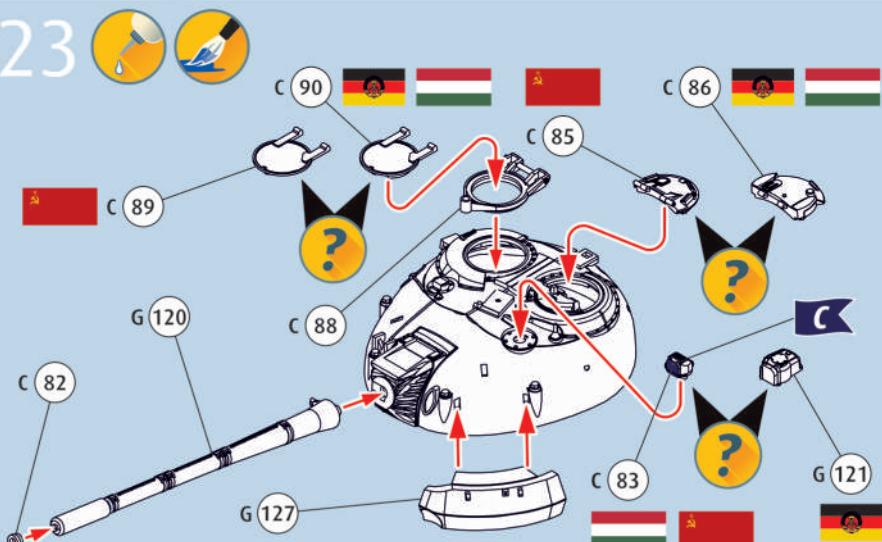
21



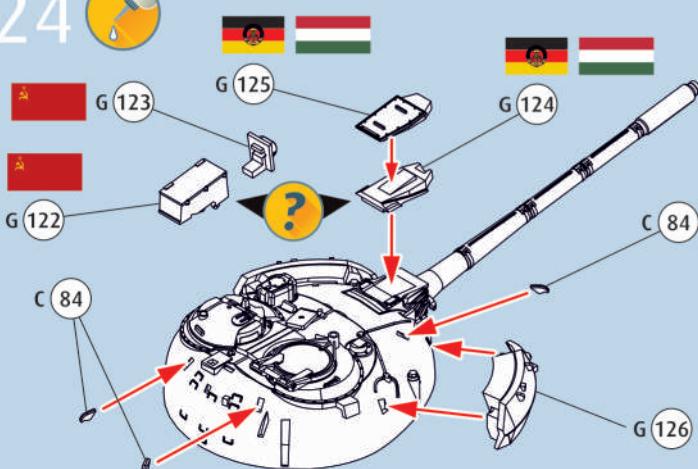
22



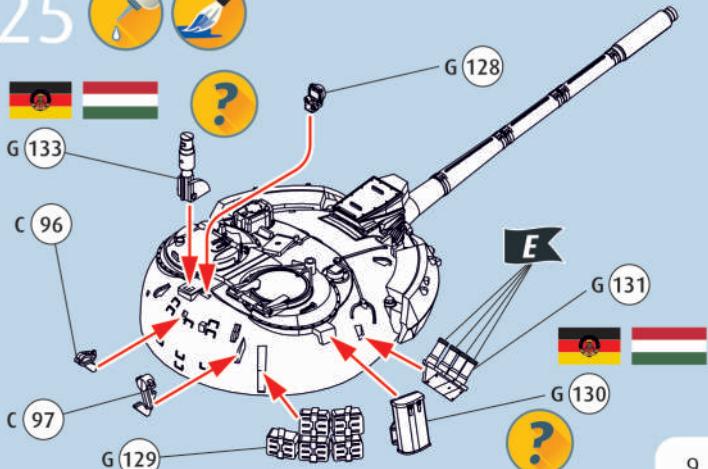
23



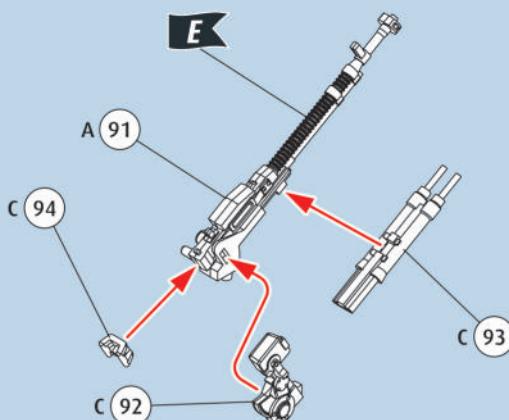
24



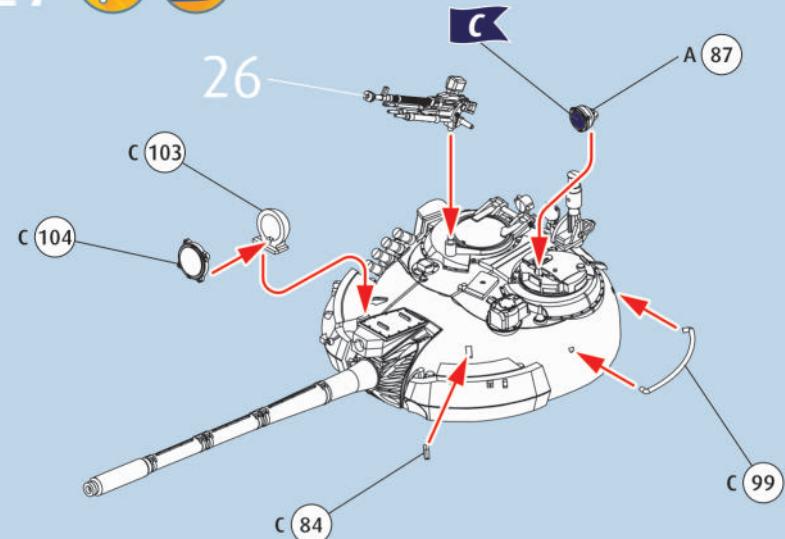
25



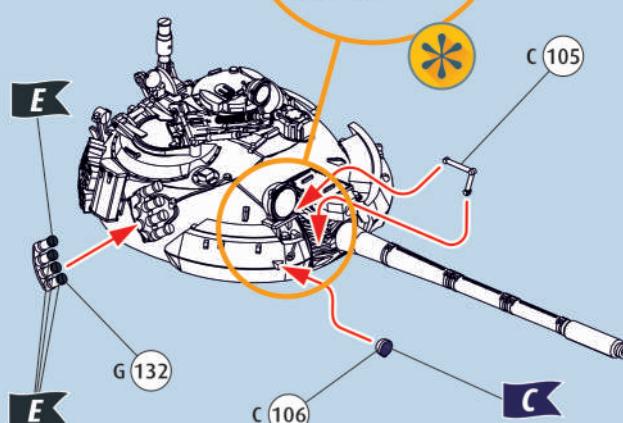
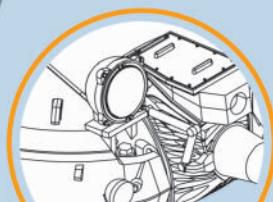
26



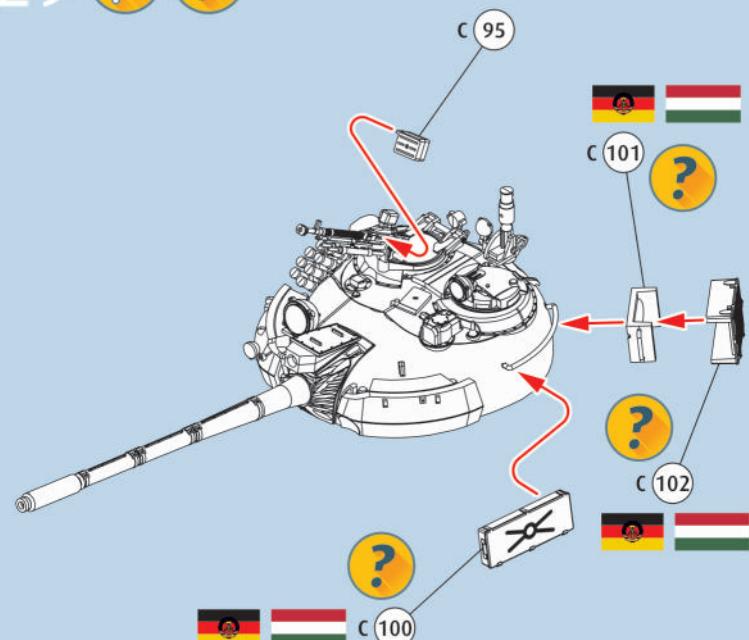
27



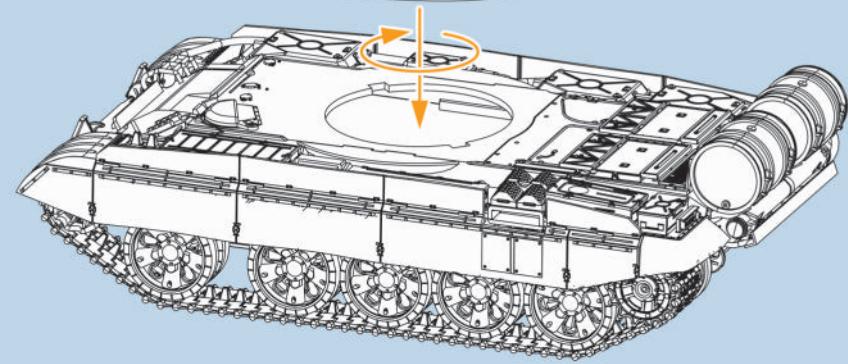
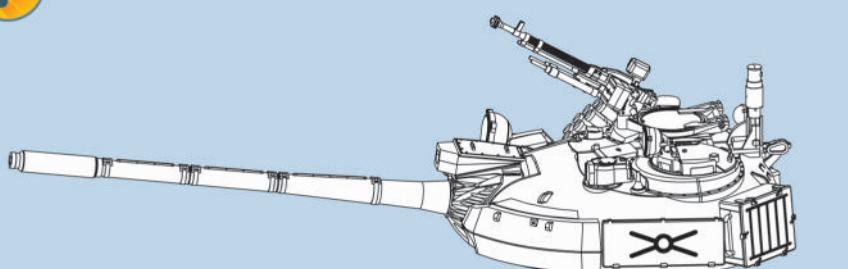
28



29



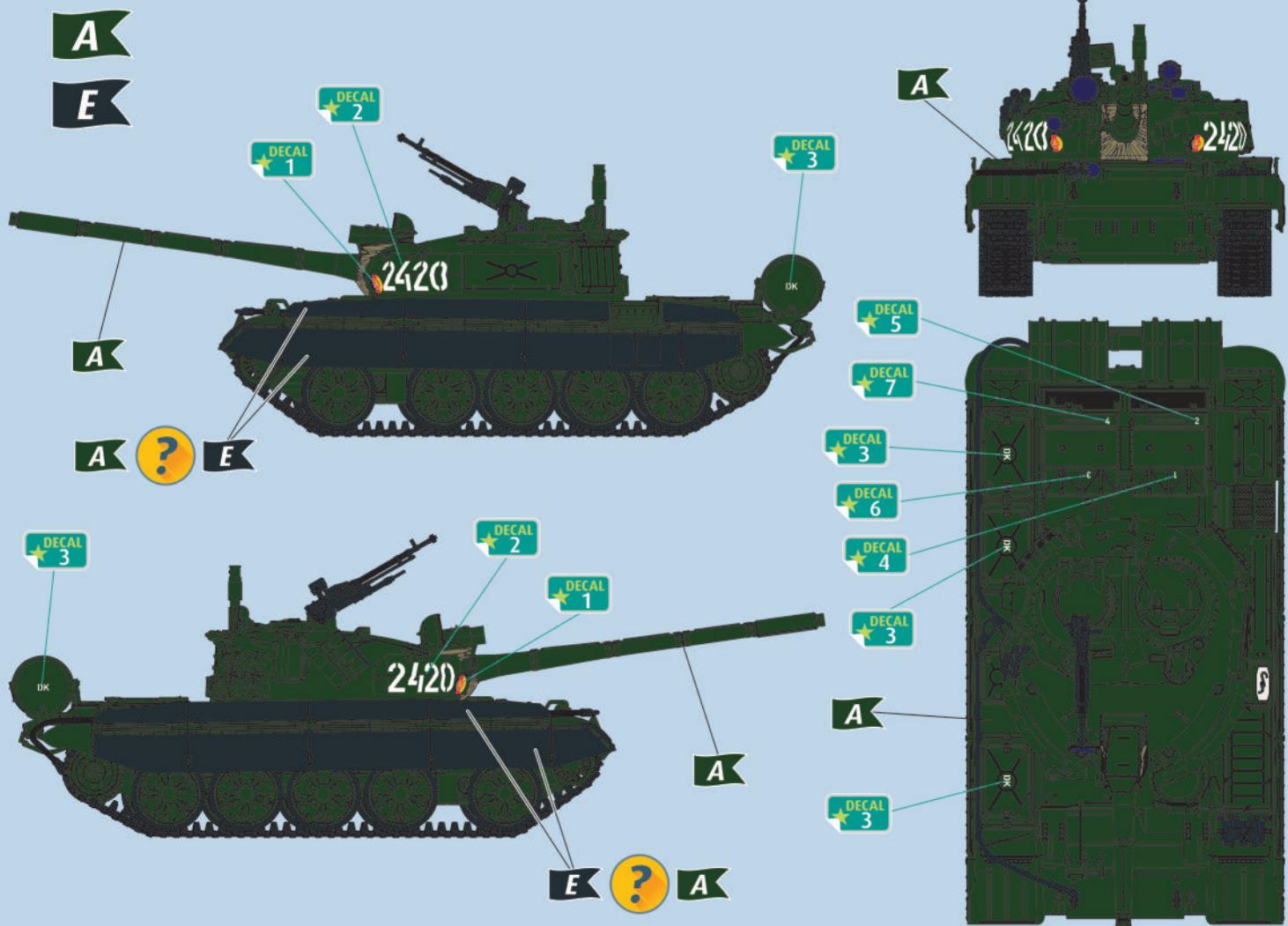
30



31



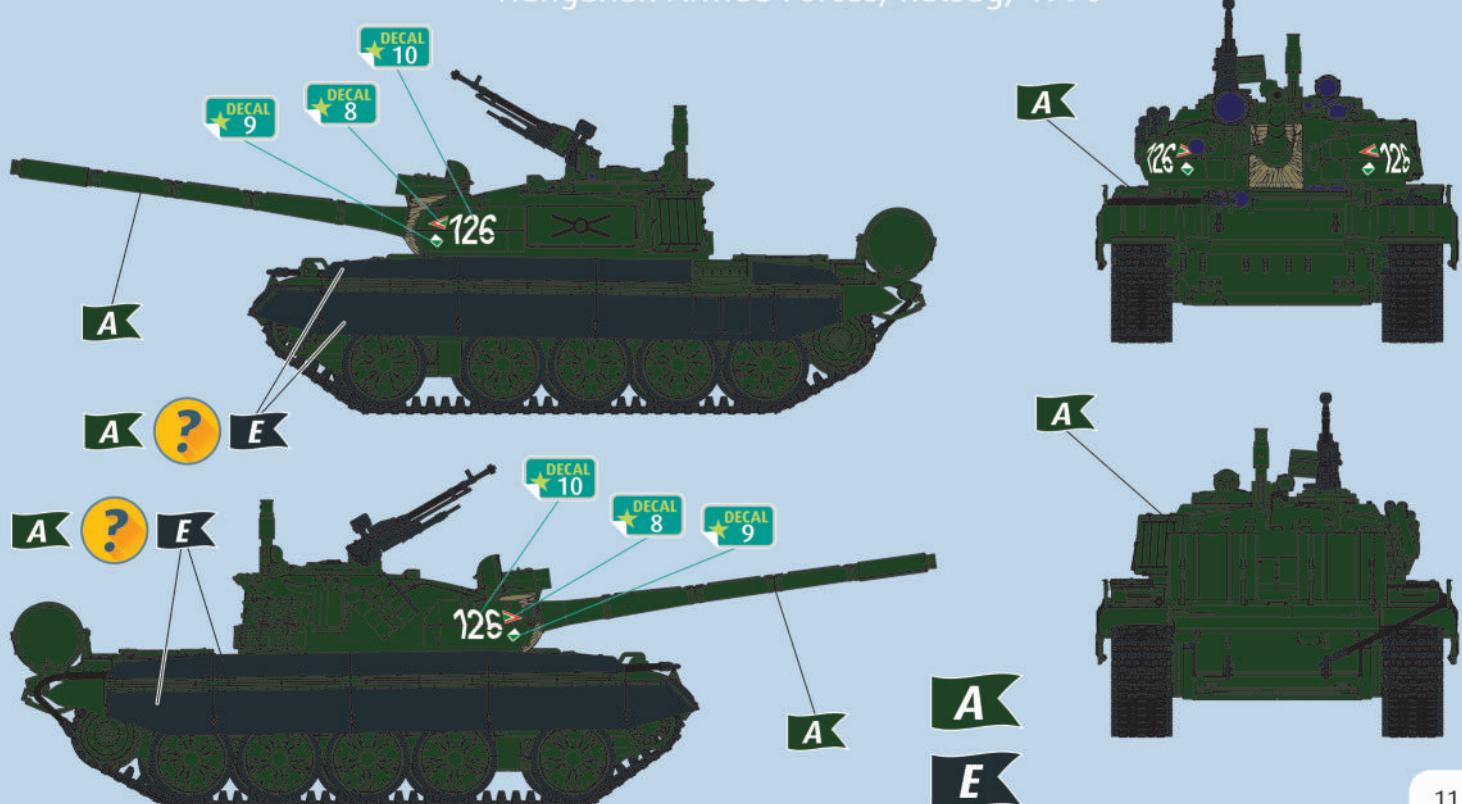
T-55AM2B, 4th Motorized Rifle Division, Tank Regiment 4,
National People's Army, Gotha, 1989



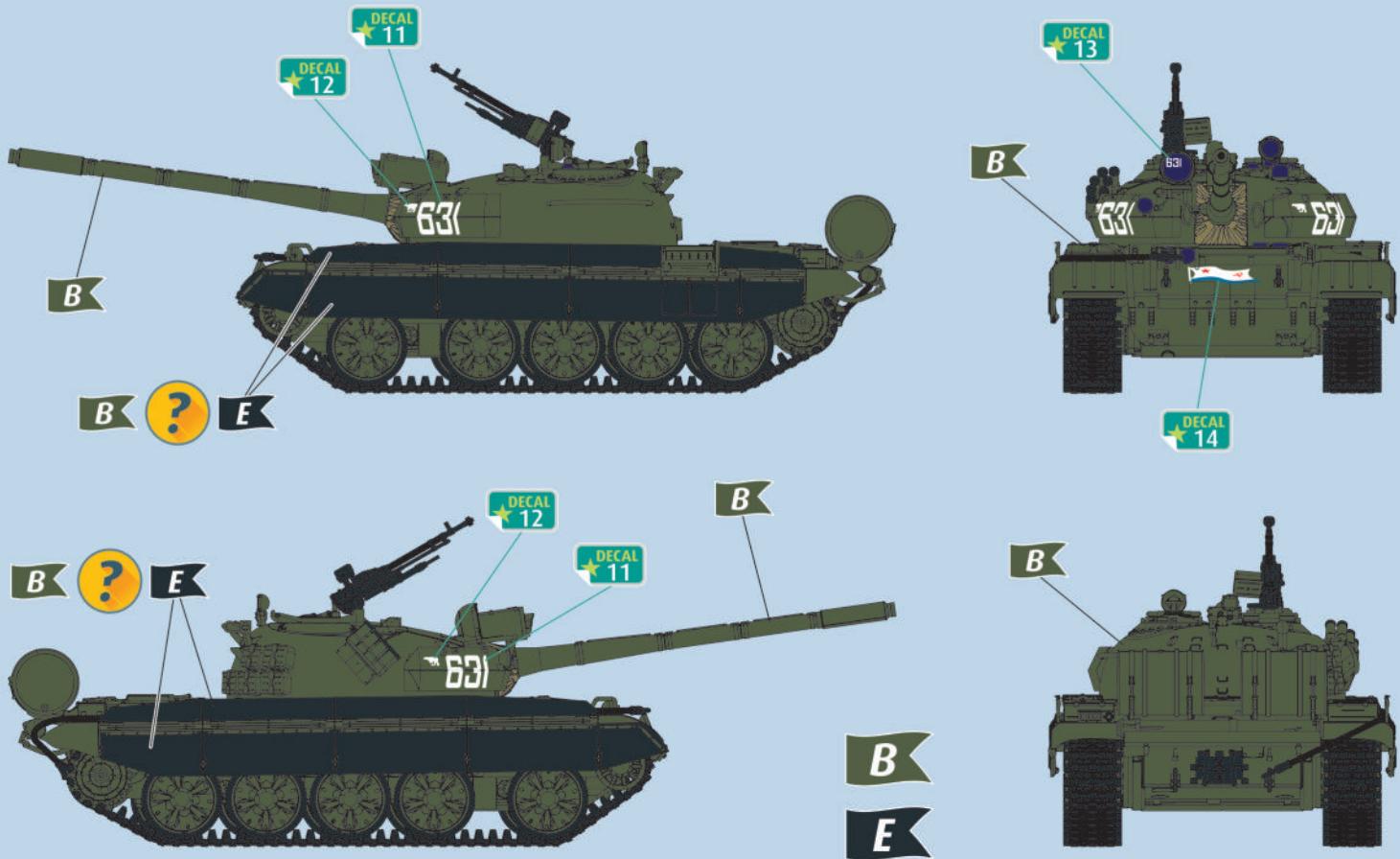
32



T-55AM2, 31st "Hunyadi János" Mechanized Infantry Brigade,
Hungarian Armed Forces, Rétság, 1990



33

红旗 T-55AM, 61st Marine Infantry Brigade, North Sea Fleet, Sputnik (Murmansk), 1989


34

红旗 T-55AM, 17th Guards Tank Division, Soviet Army, Krivoy Rog, 1988
